

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Sąd Apelacyjny w Warszawie (Poljska)
13. oktobra 2022 – Rzecznik Praw Dziecka in drugi

(Zadeva C-638/22)

(2022/C 482/14)

Jezik postopka: poljščina

Predložitevno sodišče

Sąd Apelacyjny w Warszawie

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeči stranki: T.C., Rzecznik Praw Dziecka, Prokurator Generalny

Proti: M.C., Prokuratora Prokuratury Okręgowej we Wrocławiu

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je treba člen 11(3) Uredbe Sveta (ES) št. 2201/2003 z dne 27. novembra 2003 (posebna izdaja v slovenščini, poglavje 19, zvezek 6, str. 243) o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v zakonskih sporih in sporih v zvezi s starševsko odgovornostjo ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1347/2000 ⁽¹⁾, ter člen 22, člen 24, člen 27(6) ter člen 28(1) in (2) Uredbe Sveta (EU) 2019/1111 z dne 25. junija 2019 o pristojnosti, priznavanju in izvrševanju odločb v zakonskih sporih in sporih v zvezi s starševsko odgovornostjo ter o mednarodnem protipravnem odvzemu otrok (prenovitev) ⁽²⁾ v povezavi s členom 47 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah razumeti tako, da nasprotujejo uporabi določbe nacionalnega prava, v skladu s katero se v primerih odvzema osebe, ki spada pod starševsko odgovornost ali skrbništvo, ki se izvajata na podlagi Konvencije o civilnih vidikih mednarodnega protipravnega odvzema otrok, sklenjene v Haagu 25. oktobra 1980, na zahtevo Prokurator Generalny, Rzecznik Praw Dziecka lub Rzecznik Praw Obywatelskich (generalni državni tožilec, varuh otrokovih pravic ali varuh človekovih pravic), vloženo pri Sąd Apelacyjny w Warszawie (pritožbeno sodišče v Varšavi), v roku, ki ne presega dveh tednov od dneva pravnomočnosti odločbe o odvzemu osebe, ki spada pod starševsko odgovornost ali skrbništvo, izvršitev take odločbe po zakonu odloži?

⁽¹⁾ UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 19, zvezek 6, str. 243.

⁽²⁾ UL 2019, L 178, str. 1.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Litva)
13. oktobra 2022 – R. A. in drugi/Luminor Bank AS, ki jo zastopa litovska podružnica Luminor Bank AS

(Zadeva C-645/22)

(2022/C 482/15)

Jezik postopka: litovščina

Predložitevno sodišče

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeče stranke na prvi stopnji, pritožniki in revidenti: R. A. in drugi

Tožena stranka na prvi stopnji in revident: Luminor Bank AS, ki jo zastopa litovska podružnica Luminor Bank AS

Vprašnji za predhodno odločanje

1. Ali je mogoče člen 6(1) in člen 7(1) Direktive 93/13/EGS ⁽¹⁾ razlagati tako, da lahko sodišče v primeru, ko potrošnik izrazi namero, da se pogodba ohrani z nadomestitvijo nepoštenega pogoja, ki ga vsebuje, potem ko je ugotovilo, da pogodba po odpravi pogoja, za katerega je bilo ugotovljeno, da je nepošten, ne more ostati veljavna, odloči o nadomestitvi nepoštenega pogoja, ne da bi prej preučilo možnost ugotovitve ničnosti celotne pogodbe?